

港貪官難作寓公

千萬數百萬不等，另有一位特別擁有五億中的還不算在內，但何以雲騎督即先向韓某開口？其過份驕奢得人憎乎？抑最不得運乎？還是港廉政署搜得韓某貪污賄賂證據最充分，故先行照會加拘拘押候撥引渡歸案？

談到驕奢得人憎問題，那些擁有財產與其收入不相稱的人，每自以為撈到成功上了岸，目中無人，尤其習染殖民地那鄙陋西跪拜而見自己同胞則欺負的奴才作風，待逃到加拿大也誤以為一樣可行使其過往那種卑污狗腿無人格的行徑，直可說是至死不悟的蠢才。

有一位女物業經紀，我說：有不少在雲埠買下屋宇地產的這類芝

情咄咄，今日聽於她傭中一些人的拘追查，也實在不偵得同情云云。

我們作爲一個「人」，記起是「人」而不是一「獸」。人性最高貴的地方是良好品格不是金錢。所謂良好品格是指做人要謙虛敦厚，富不驕，貧不餒，不據是撥非之謂也。其他如一叻哈咕，「月亮是外國的圓」，「外人屁亦香」，「一見高拜，見低踩」之徒，通通是衣冠禽獸，跟尾狗而已，不得謂之「人」。

世界自有噴射機，衛星，越洲飛彈出，全球距離即縮小，不獨朝發夕至，甚而竄動即仲，凡非法貪污者，已難有藏身地，海外寓公的逍遙生活，已一去不返矣！

編者

• 海亮島 •

鬼★艷★雙

海亮 寫

「我一直跟在
你後面的。」
「柯小姐，你
那位朋友……」
柯秀美連忙搶
着說，「她叫李春
枝，是我一個很好
的男友，她人很好
，就是脾氣太壞，
方才的話恐怕得罪

文摘

，尋得相當數量的武器，其中法國並與埃及達成協議，在埃及境內設廠生產軍機和坦克。中國也在這時提供三十架米格二十一引擎和相當數量的零件，這對埃及不啻雪中送炭，造成極大的精神鼓舞。

花店
Florist
., (China Town)
4, B. C.
9605
新張設計
盆栽樹木
國華鮮花
本廣常備

埃及「金字塔報」以半版頭號大字排出這條新聞標題，另外半版刊載消息內容，這還是空前的報導方式，隨後埃及副總統穆巴拉克訪，除了達成有關米格二十一軍機的種種協定外，中國并且主動提議，修蘇製了一五四，T五五型坦克，中國的援助完全免費的。

這一發展，對於北非和中東都將產生巨大的影響，前有中蘇交惡，撤有埃蘇斷的，無偏有偶，個中原因也就不難探明了。

文華
Mandarin

154 East Pender St.
Vancouver 4

Tel: 687-

無極歡歌 鐘聲光潤 花開花謝 花庭神花 結婚花禮

正宗粵菜 精美點心 晚飯宵夜

鬼故事

阿秀轉身要離去，夜色朦朧中，秦子昭彷彿看見柯秀在右邊一隻衣袖空空地隨風飄蕩。

他驀地一驚，不由脫口道：「柯姐，你的手……？」

柯秀美回過身來，抬起右手一掠額前散髮，平靜地說：「秦先生，我的手沒有怎麼樣呀。」

（五）（未完）

▲四、索馬里與蘇聯基地
去年六月間，美國五角大樓透過西方通訊社，發佈了一張由衛星拍攝的索馬里北方瀕臨紅海亞丁灣的柏培拉軍港照片，五角大樓指稱，照片中的建築物，乃是蘇聯在柏培拉港構築的火箭基地。

柏培拉港扼紅海咽喉，從印度通過紅海進入地中海的關鍵狹灣，如果蘇

樓州
Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown - Vancouver
Phone 687-8501 - 68

營業時間
星期一至星期五
上午十時至凌晨
下午由五時至三時
星期六至星期日
上午十時至凌晨
下午由五時至三時
逢星期四休息

文華花店
Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.

Tel: 687-9605

無經歌單	儀贈光圖	花園花牌	花籃神花	結婚花球	喜慶設計	盆栽樹木	國華鮮花	本廣常備
------	------	------	------	------	------	------	------	------

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

李錦記出品

「金匙牌」蠔油

大幫供應

招登銀幕
 影片廣告
 邵氏大戲院
 SHAW THEATRE
 TEL: 684-4732
 號四五二街東定士喜
 映放半時七晚每：開時映放（節調氣宣）
 場日半時二映加明假公及、日、★期星逢
 今天隆重獻映
 邵氏榮譽出品——驚心動魄全
 人震驚狂叫恐怖驚艷巨片
 李瑜：成人電影觀看
 拳論：胆小者請勿觀看
 古之色狼
 維多利亞
 鍾丹娜 主演
 同場加映
 女人面面觀
 王戎主演
 下期獻映
 流星蝴蝶劍
 井芭岳華
 羅烈宗華
 領銜主演
 同場加映
 神打
 汪禹
 林珍奇 主演

本文是寫於一九七二年曾在「新週刊」發表，至李小姐過世時，想不到應驗了……

李小姐的內心世界

林燕妮

他，亮相便拍掌，於是他便非常開心，散場後還坐着和觀眾見面，另一個晚上在文華舞廳夜場，那晚的觀眾是完全没有反應的，也沒有人拍掌，他便顯得不開心了，一散場馬上要離開，亦不高興人家望他，說人家把他當作一頭大猩猩似的看，在車內坐了一會兒，越想越不高興，「唐山大兄」的缺點，結果自己批評了，一番他這人可笑的和可愛之處——這就是這幼稚和孩子的氣，雖然他堅持自己完全成熟，但是，一個堅持要走出來做自己夢想的和親自己所愛的人，每每是顯得幼稚和孩子氣，也許成熟並不是甚麼好事。

哀謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月十五日壽終於中央醫院享壽八十有六經於六月廿一日下午一時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

哀謝

先慈梁門簡我金太夫人乃廣東開平博覽鄉人氏痛於一九七六年六月十五日八時在卡地尼姑庵醫院逝世壽終正寢享壽七十有四歲家人等隨侍在側親友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子堯新永新
媳黃氏黃氏
孤哀女素英媳鄧門
女孫鄧文生
男孫仁達仁德
女孫麗麗媳香蘭
玉葉翠翠媳玉雲
外甥孫子才華
外女孫美玲媳玲玲
同泣謝

哀謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月廿四日壽終於卡地尼姑庵醫院享壽八十有六經於七月三日下午三時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

哀謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月廿四日壽終於卡地尼姑庵醫院享壽八十有六經於七月三日下午三時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

承接泥水土木工程
階磚油漆土庫間格
電話：九二九一二五四五號
九二九一四四四號

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專修或按裝
一切水喉工程
公司435-1010 晚上437-8239

中西餐館連實業出賣
位於交通要道，有酒牌，前舖後居
有停車場，有意者請電話：(一)二二四九一二三四，陳治。

哀謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月廿四日壽終於卡地尼姑庵醫院享壽八十有六經於七月三日下午三時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月廿四日壽終於卡地尼姑庵醫院享壽八十有六經於七月三日下午三時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

先考譚茂堯公府君廣東恩平大江北人痛於一九七六年六月廿四日壽終於卡地尼姑庵醫院享壽八十有六經於七月三日下午三時假座聯誼會舉行喪禮安葬於海濱墓園叨蒙岑氏宗親戚友親朋誼誼賜花圈輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情存均感此哀謝

孤哀子文照媳馮氏
文集媳黃氏
孤哀女帶帶媳唐平廣
內外男女孫九名 同泣謝

新華國貨公司
New China Merchandise Ltd.
265 E. Hastings St.,
Vancouver, B.C. V6A 1P2
Tel. 681-6037

夏季盛大酬賓：
女裝涼拖 兩對 一元七角九分
前連牌籃球鞋特價每對三元五角
兩對五元五角
國產成衣，茶葉，服裝一律九折優待。
另有特價商品供應，歡迎選購

長城公司
GREAT WALL CO.
最新運到，靚花生米，生苡米，紅棗羹，羅崗話梅，靚蝦片，棗豆蓉，竹簾畫，清水白果，靚大烏棗，雪梨羹，龍口粉絲，棗蓉，醬油墨魚，清水竹筍，批發零沽，一律歡迎。

香港駕駛學院
Hong Kong Driving School Ltd.
由經驗豐富駕駛師傅方勵強夫人及馮坤威君創辦，特設室內初級易學汽車駕駛課程，中英文講授，校址適中，交通方便，教務新穎，易學速成，汽車新款，有專人翻譯筆試，有意者，請電：二二九一三三三或四三三三〇三三三。

大昌有限公司
DAI CHEONG LTD.
專營：
鮑魚海味
熟藥成藥
鹿茸參份
抄參幼藥

蔣佐治電視公司
三週年大減價星期由七月十五號至廿一號止，二十五寸全原子粒電視，特價九百九十九元，其他款式及貨品，一律八五折優待，欲買又平又靚電視機及收音機，又新聲聲擴音機等，請到蔣佐治電視公司選購，良機勿失，可充銀期。地址：二二九六喜士定東街電話：二五三一九四三四。

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

徵求五十五歲及以上客戶
本行新設「五十五歲及以上客戶」之儲蓄計劃，此特點如下：
(一) 利率與活期儲蓄戶口相同，但在每年十月尾加獎。
(二) 此為活期戶口，可以支票支取，並無手續費。
(三) 凡購買海外匯票，本地匯票及旅行支票，一律免收手續費。
(四) 每月五號前存款，皆作一號起計息。
(五) 無最低存款限制。
請各位五十五歲及以上儲戶，勿失良機，即日携同年齡證明文件到本行申請參加此優待戶口。
★存款有政府保障，每人二萬元，萬無一失。
服務時間：星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時，星期六，上午十時至下午二時。
經理：鄧紀新 副經理：張鑑釗

恒基兆業有限公司
溫哥華辦事處：佐治西街七〇一號
18M大廈一二三〇室
電話：(六〇四)六八九一七四六六
Henderson & Lee Development Ltd.
Suite 1230, 18M Tower, Box 10131, Pacific Centre
Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6
Telephone (604) 689-7466

◎本公司派有專人駐在本埠高價收購香港地產物業。
◎本公司可直接與本公司溫埠辦事處接洽，毋須遠赴香港省時省費。
◎本公司直接出賣物業並可在本埠辦理交易支款手續。
◎如欲將在港或本埠之物業與本公司合作，拆建新屋亦所歡迎。
◎本公司亦有意購買本埠吉地，柏文，商業樓等物業。

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.
湯天豪
投資 買賣 工商 買賣 房地產 商業 房地產 投資 買賣 房地產 投資 買賣 房地產

TEL: HOWE TONG 687-2215, 325-0527
200 E. Pender St. Vancouver, B.C. V6A-1T7 Canada

近唐人街餐館連實業，設備齊全，紅磚建築，面積超過三千平方呎，生意有前途，樓價增值高，因缺乏人力而虧本，現以十八萬五千元出售。
立多生意連實業，後面附有四睡房一廳住宅單位，可多增加收入，四周皆高尚住宅區，適合家庭經營，營業額十萬五千元，廉價出售。
大商業地皮位於 Burnaby 旺街，面積 205'x114'，佔地 3000 平方呎，可建十三間舖或開設大酒樓，大商店，每月收租一千五百元，開價廿五萬九千元。
大多生意出讓，位地旺街，設備齊全，紅磚建築，每年生意額約廿萬元，並未包括額外收入，有長批，開價八萬元，賺錢不誤。
好商業樓位於市中心，價錢由五十萬至一百五十萬元，全部大貨公司相用，有長批，淨收超過一萬元，投資機會不多。
二間新屋正在設計和建築之中，位七街夾城多利，圖則和材料，任君選擇，價錢特廉。
向有大批新屋不能盡錄，欲知詳情，請電話詢問並免費估價估價房屋。

滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

定期存款 改善辦法
六個月起 存款額起
六個月起 存款額起
六個月起 存款額起

貸款 歡迎
人業任
私商無

經理：馬國材 Manager: T. Mah

煙往無法再向前行，楊慶智點了點頭，道：「名不虛傳，六脈神劍中果然有『少衝劍』一劍，兩人内力激盪，天參大師已覺若是坐定不動，難以發揮劍法中的威力，當即向左斜行三步，這股內力自左向右的斜斜過去，楊慶智左掌一撥，登時擋住，天參中指一豎，『中衝劍』向前刺出，楊慶智喝：『好，是中衝劍！』以一敵三，毫不見怯，段譽坐在枯榮大師的身前，斜身側首，旁觀這場武林中罕見的難逢的大門劍，他雖是不懂武功，但也知道這幾位高僧以內力鬥劍，其兇險和厲害之處，比之手中真有兵刃，更有勝過，幸好，六人越早出手越好，當大輪明玉聰

天龍八部

金庸著

第二十六回
千載難逢：「中衝劍」

振華瓷器有限公司
Gin Wah Importer Co. Ltd.
549 Main Street, Vancouver, B.C.
V6A 2V1
Tel. 681-1728

本店特由香港
辦到大幫瓷具
及各種用具以
應顧客需求有
等貨品八折大
平賣批發零沽
一律歡迎

漢和建築公司
新舊房屋土庫設計
各項工程建築修理
電線水喉冰櫃冷氣
請電：254-5249

昌隆油漆裝修
承接大小木工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話：三五五〇
六八八 四九四

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本
律沽蝦肉器材江號
歡批味瓜碗丸雞經
迎發精菜碟散貨售

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理水喉、兼修煤氣
切工作 保滿意
Johnny Chow Plumbing
569 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-9512 876-6872

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

富春花屋
FLOWERS BY FORTUNE
Next door to Success Rity. Ltd.
203 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Tel. 682-1946
新華主理

德深公司
1-2-3 Bean Sprouts
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B.C.
電話 681-8614

遠近交易
便發安當

兄弟電器
Brothers Refrigerations & Appliances Services Ltd.
電話：四三三-一三三(日)
四三三-一三三(夜)
四三三-一三三(夜)

專修：洗衣機、
乾衣機、洗碗機、
電爐、雪櫃、冰櫃
具有政府執照

李興捷
驗眼專家
地址：溫哥華大馬路
電話：二五五-二〇六二

裝修
水喉、內外油漆、庫間格、免費估價
地址：溫哥華大馬路
電話：二五五-二〇六二

省生書局
本館位於溫哥華第四公路，交通便利，增有來去水、天然地氣，中小學和醫院，增立中水湖及南沙河，有名遊藝場，打獵之區，生意向來興旺，是因人力問題迫要割讓，有意者請來面談。地址：Modern at Kyle, Sask. SOL TIO

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441

▲日七業營期星一▲

歡迎參觀選購

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B.C.
電話：684-8634

專配西藥
各種補丸
各種西藥
各種西藥
各種西藥

美華眼鏡公司
MINI OPTICAL CENTRE
地址：溫哥華大馬路
電話：二五五-二〇六二

金星裝飾公司
245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
TEL: 681-7738, 254-2907

最能吸引顧客之中國裝飾
飾物、本公司精製彩
畫、花板、龍柱、壁飾
屏風、花邊、掛屏、及仿
古、花邊、掛屏、及仿
古、花邊、掛屏、及仿

國際駕駛學院
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
地址：溫哥華大馬路
電話：二五五-二〇六二

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

明記汽車修理
專上門為君修理大小汽車工程，保證工作收費低廉，免費估價，請撥電話：327-6131黃君接洽。

英華旅行社
Sandra 鄭小姐創辦
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. Canada

專售各種 廉價機票
香港、台灣、日本、東南亞及歐美
免費代辦旅遊證件
電話：(604)689-6412或681-3816
◎晚間及星期日：253-3026
◎辦公時間：星期一至五上午九時至下午六時星期六上午九時至四時

Wing Wing Co.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

精製臘味
臘味專家
臘味專家
臘味專家

時代保險公司
時代保險公司
地址：溫哥華大馬路
電話：二五五-二〇六二

大陸洲駕駛學校
本校教師曾任教於香港及加拿大各省十餘年，師資優良，經驗豐富，悉心教授，捷法速成，免費接送，保證足額，並代備翻
一八八七先生治。
2003 Commercial Dr. Van. B.C.
434-1887
特價壹月每點13元

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

特價機票
往來香港及東南亞
並代理世界各輪船公司及火車票有專門人才辦理行程及精通各種語言

利民企業有限公司
唐山商場聯合清貨大平賣

北京景泰藍花瓶
北京景泰藍花瓶
北京景泰藍花瓶
北京景泰藍花瓶

華益實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY
公司電話 873-1881
傳真 125-8981

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

裝修
房屋內外修理，土庫間隔，安裝浴缸，免費估價，請電八七六-七三五一張。

王菓
宜千餘人摘好地菓
每天巨型巴士接送，如有意者請每天下午七時後，與經理牛接洽。
電話：874-6272 874-0142

特價食品
六兩克東莞米 每包五元九
一磅庄江米 每包四元九
四安庄廣門花生 每包五元
日期：一九七六年七月廿四日起，售完為止，請行先步。

李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬
廿八安醬 每箱十式罐
廿八安醬 每箱十式罐
廿八安醬 每箱十式罐

李錦記特約全加總代理
熊貓牌蠔味醬
廿八安醬 每箱十式罐
廿八安醬 每箱十式罐
廿八安醬 每箱十式罐

(未完)

博士光學視
權偉周慶
配鏡專家
隱形眼鏡
JACK K. CHOW
RAYMOND S. CHOW OD.
PTOMETRIST TEL. 685 82 31
685-82-2

英文速成班招生
月課程，山富有教學經驗，識用中
解，西人女教師教授，講課日期正
月三日，報名日期由即日起，至七
月四日止，學位有限，報名從速，電
四三六〇四五。
120 East 28th Ave. Miss Anderson

龍鳳餅家
LOONG FOONG
RESTAURANT & BAKERY
247 Keefer Street, Vancouver, B.C.
TEL: 688-0837 688-3135

香港專家 主持出品
承接訂制 社團茶點
出爐麵點 熱辣蛋撻
生日蛋糕 結婚蛋糕
各款西餅 龍鳳禮餅
各種中餅 用足材料
品質精良 價錢公道
華僑惠顧 無任歡迎

兩光大房土庫出租
四十一街夾乃街及三十一街夾非勿廳房
廚廁俱備電三二二二九一四或八七三
一四一四一
一樓全層出租
近亞打梳街高尚住屋，一廳一房 廚廁
浴室俱全，請來而議。1529 Gravelly
Street.

Realty Ltd.
6055 W. Boulevard, Van. B.C.
黃榮 Willard W. Wong
公司：261-8121 (24HRS.)
住宅：324-6205

▲西區屋頂上層房
三睡房雪櫃爐灶洗
化骨機有接揭現
三萬可成交
▲東區柏加街近亞打
合法仔屋內庫新裝
另付二房土庫可交
開價五萬一千
▲West End 中心區高
Comox街廿三號高
柏文保養好，近
Deuman街購物交
方便十餘年新，有
息按揭，每年收入
萬八千元開價四十
萬請試還價。
▲卑詩七街近亞打
新柏文地段，上
層房，每層三睡
房，近學校巴士直達卑詩
大學，近亞打

新汽車請來頃斯威
Plymouth Chrysler Ltd.
汽車經驗有十五年在本地，在雲埠
最好購買的，并有優良服務環境，
且近卑詩現有大幫
Vehlan, Cordoba,
Arrow 等汽車供應
華裔代理鄭鈞達
Romie Jaag 歡迎
華友光顧
Ave. & Kingsway, Van. B.C.

Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B.C.
Jim Fong: 733-4736
(馮 沾)
321-5381

商業樓及柏文
①四年新磚樓，樓七有兩
組聯房，地下做中西餐
館生意，坐位一百多，
酒牌，用具現代化，內
邊裝飾輝煌，生意興旺
位於(Times)市中心，
急售，三十多萬元。
②大約十英畝農地，位
於(South Burnaby) 將

三睡房靚屋
近廿二街及 Renfrew，堅固一廳三房，
內部翻新，雙重鋁窗，地毯，光猛潔淨，
大廚房有抽氣機，巴士近，土庫另有
睡房，價五萬二千五百，包爐頭雪櫃，乾
衣洗衣機，1V及名貴傢私。

The Abbot Group
▲卑詩八萬餘元，急讓，試還價。
▲近唐人埠喜市定東十一組雙房柏文
下地六千餘呎，有六萬元按揭，
收一萬六千餘元，勿失良機。
▲喜市定東唐人街角發達地宮X
政府新改為R.C.發展地段可建戲院
各種商業用途High Rise樓宇取價十
萬元，有舊屋收租，詳情請電約商
▲另有新及舊住屋，商業樓，酒店柏
文間，歡迎電約引看。

人街七睡房樓自賣
樓七睡房，每層有廁所浴室，有意
二五四一六八一八。

土庫出租
廳廚廁浴齊另單房出租晚上五時
話：三式四一四四七五。

小型商業樓
位喜士定東近唐人街兩舖位，樓上兩層
，有六組入息，開價七萬五，只需現款
三萬成交。
陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一六六七四
百信實業公司 電六八四一八〇二五

二埠西人雜貨店出售
位於旺盛地區，前舖後居，三睡房另有
車房，有意者請電五二六一七七五八。

餐館出賣
位林溪中西餐館，設備齊全，裝修
，有酒牌大餐廳，可容百餘人，年
意三十餘萬，今因各股東志圖別業
痛出賣，有欲者請電(393-5425)
梁二君接洽，便知詳情，不受長途
費。

房屋
①翻新實淨四個睡房，鋼窗，銅水管
開價四萬七千五百。
②十四年新，三個睡房，土庫，六萬
三。
③西區華麗住宅，近亞比街，三睡房
地闊大，土庫完成，十多萬。
④新屋多間，歡迎舊屋相換，保證滿
意。

新樂實業公司 633-6104
兩年新仔屋 每層三個睡房租出一層三
百五，分租二百七，另有得佳價九萬五
，現金六萬交易，請開膠球 中西麵食
餐館，另唐人雜貨連燒臘部大型停車場
搵錢良機，全價六萬元請開鍾錦華。

平地而土庫出租
新建雅雅全層 大廳兩房廚廁浴齊交
方便請電話：四三四一七七九。

